



Handwritten mark

នាយកដ្ឋាន កិច្ចការរដ្ឋបាល	
លេខ ៩៤៦	ថ្ងៃទី ១៤ ខែ មេសា ២០១៤
ប៉ូ	បញ្ជូន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកម/០៤០៦/០០៨

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី

សទ្ទានុកថា ជាតិសាសនា គ្រួសារក្តីយា ខេមរារដ្ឋបាល ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ ខេមរាជនា សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី សុខចន្ទធា សិរីចន្ទធា ខេមរាស្រីពិរាត្រី ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

លេខ ៩៤៦  
ថ្ងៃទី ១៤ ខែ មេសា ២០១៤  
បញ្ជូន

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកស/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ន/រកម/៥៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការពារជាតិ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងរបស់ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មច្បាប់ស្តីពីរបបសេវាធននិវត្តន៍ និងសេវាធនធានរបស់សមត្ថភាពការងារចំពោះមេរោធនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី ០១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី ៤ មីតិកាលទី ៣ និងដែលព្រឹទ្ធសភាពុំមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីពិនិត្យច្បាប់នេះឱ្យទាន់តាមការកំណត់របស់មាត្រា១១៣ថ្មីនៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ :

ច្បាប់

ស្តីពី

វិសោធនកម្ម

ច្បាប់ស្តីពីរបបសោធននិវត្តន៍ និងសោធនធាតុបង់សមត្ថភាពការងារ

ចំពោះយោធិននៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ

មាត្រា ១៥២

មាត្រា ១ និងមាត្រា ២ នៃច្បាប់ស្តីពីរបបសោធននិវត្តន៍ និងសោធន ចាត់បង់សមត្ថភាពការងារចំពោះយោធិននៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ០៧/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្មដូចខាងក្រោម :

មាត្រា ១ -- ថ្មី

យោធិនអាជីពទាំងពីរភេទនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ត្រូវដាក់ឱ្យចូលនិវត្តន៍អាស្រ័យតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

១- នាយទាហានចាប់ពីថ្នាក់វរសេនីយនិងឯក និងវរនារីឯកឡើងទៅ នៅពេលដល់អាយុ ៦០ (ហុកសិប) ឆ្នាំ

២- នាយទាហានថ្នាក់វរសេនីយនីទោ និងវរនារីនីទោ នៅពេលដល់អាយុ ៥៨ (ហាសិបប្រាំបី) ឆ្នាំ

៣- នាយទាហានចាប់ពីថ្នាក់នាយចំណង់ និងនាយនារីចំណង់ ដល់ថ្នាក់វរសេនីយ៍ត្រី និងវរនារីត្រី នៅពេលដល់អាយុពី ៤៣ (សែសិបបី) ឆ្នាំ ទៅ ៥៥ (ហាសិបប្រាំ) ឆ្នាំ ។

៧២

៤-នាយទាហានរងចាប់ពីថ្នាក់ពលហាលត្រី និងចក្រពាលត្រី ដល់ថ្នាក់ត្រី និង  
ពាលឯក និងនាយចក្រពាលឯក នៅពេលដល់អាយុពី ៣៨ (សាមសិបប្រាំបី) ឆ្នាំ ទៅ ៤៥  
(សែសិបពីរ) ឆ្នាំ ។

នាយទាហានថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ ឧត្តមនារីវរជន និងវរសេនីយ៍ឯក កងទ័ពជើងគោ  
កាស វរនារីឯកកងទ័ពជើងទឹក ដែលមានគុណសម្បត្តិនិងសមត្ថភាព ឬជាអ្នកជំនាញឯកយេន  
ទោះបីដល់អាយុចូលនិវត្តន៍ក៏ដោយ តាមការស្នើសុំរបស់សាមីខ្លួន ដោយមានការយល់ព្រម  
ពីរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ឬតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ អាច  
ត្រូវរក្សាទុកដើម្បីបំពេញការងារតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ប្រទេសជាតិ ។

យោធិនអាជីពទាំងពីរភេទនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ អាចស្នើសុំចូលនិវត្តន៍មុន  
ពេលកំណត់បាន ។

លក្ខខណ្ឌ និងបែបបទនៃការចូលនិវត្តន៍តាមការកំណត់និងការចូលនិវត្តន៍មុនពេល  
កំណត់ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

**មាត្រា ២ -- ថ្មី**

យោធិនអាជីពទាំងពីរភេទនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទអាចទទួលរបបសោធននិវត្តន៍  
បាន ត្រូវមានលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម :

**ក-របបសោធននិវត្តន៍អប្បបរមា**

១-ចំពោះយោធិនអាជីព ដែលបានបំរើការងារនៅតំបន់លំដាប់ ការ  
ងារគ្រោះថ្នាក់ ឬការងារប៉ះពាល់សុខភាពយ៉ាងតិច ១០ (ដប់) ឆ្នាំ ចំពោះបុរស និងយ៉ាង  
តិច ៨ (ប្រាំបី) ឆ្នាំ ចំពោះនារី ។

២-ចំពោះយោធិនអាជីពដែលបានបំរើការងារមិនប៉ះពាល់សុខភាព  
ឬ គ្រោះថ្នាក់ ត្រូវមានចំនួន ២០ (ម្ភៃ) ឆ្នាំ ចំពោះបុរស និងចំនួន ១៥ (ដប់ប្រាំ) ឆ្នាំ ចំពោះ  
នារី ។

**ខ-របបសោធននិវត្តន៍អតិបរមា**

១-ចំពោះយោធិនអាជីព ដែលបានបំរើការងារនៅតំបន់លំដាប់ ការ

៧

ឃារក្រោះថ្នាក់ ឬការងារមិនទាន់ស្របច្បាប់លើសពី ១៥ (ដប់ប្រាំ) ឆ្នាំ ចំពោះបុរស និង  
លើសពី ១២ (ដប់ពីរ) ឆ្នាំ ចំពោះនារី ។

២- ចំពោះយោធិនអាជីពដែលបានបំរើការងារមិនមែនប៉ុន្តែសុខភាព  
ឬក្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗលើសពី ២០ (ម្ភៃ) ឆ្នាំ ចំពោះបុរស និងលើសពី ១៥ (ដប់ប្រាំ) ឆ្នាំ ចំពោះ  
នារី ។

៣- ចំពោះឧត្តមសេនីយ៍ ឧត្តមនារី ឬវិរជនក្នុងកងយោធពលខេមរ-  
ភូមិន្ទដែលបានបំពេញលក្ខខណ្ឌដូចមានចែងនៅចំណុច (គ) ខាងលើ ត្រូវបានទទួលរបប  
ពេទ្យនិវត្តន៍អតិបរមា ។

៤- ចំពោះយោធិនពិការ ដែលនៅបំរើការងារជាប់រហូតដល់អាយុចូល  
និវត្តន៍ ។

ដោយឡែក លក្ខខណ្ឌ បែបបទស្តីពីរបបឧបត្ថម្ភចំពោះយោធិនពិការដែលបំរើការ  
ងារមិនបាន យោធិនពលី មរណៈ បង្កស្លាប់ និងចាត់ខ្លួនត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

មាត្រា ៧៖

ច្បាប់នេះត្រូវបានប្រកាសជាការប្រញាប់ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ៧ មសា ឆ្នាំ ២០០៦

ពល. ០៦០៤.១៧២ ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ  
នរោត្តម សីហមុនី

បានយកសេចក្តីនេះមកបង្កើតជា  
ល្មើសឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី  
ហត្ថលេខា  
ហ៊ុន សែន

បំបែក

ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ៧ មសា ឆ្នាំ ២០០៦

- . អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន
- . អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន
- . ៣ អគ្គនាយក

នាយកដ្ឋាន ស្ថាប័នចំណុះ  
(ដើម្បីជំនាញ) ដើម្បី អនុការ

បានជម្រាបជូនសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

ហត្ថលេខា  
ខៀវ ធានី

លេខ: ១៦១ ច.ល

ដើម្បីបង្កប់ចែក  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ៧ មសា ឆ្នាំ ២០០៦  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហត្ថលេខា  
